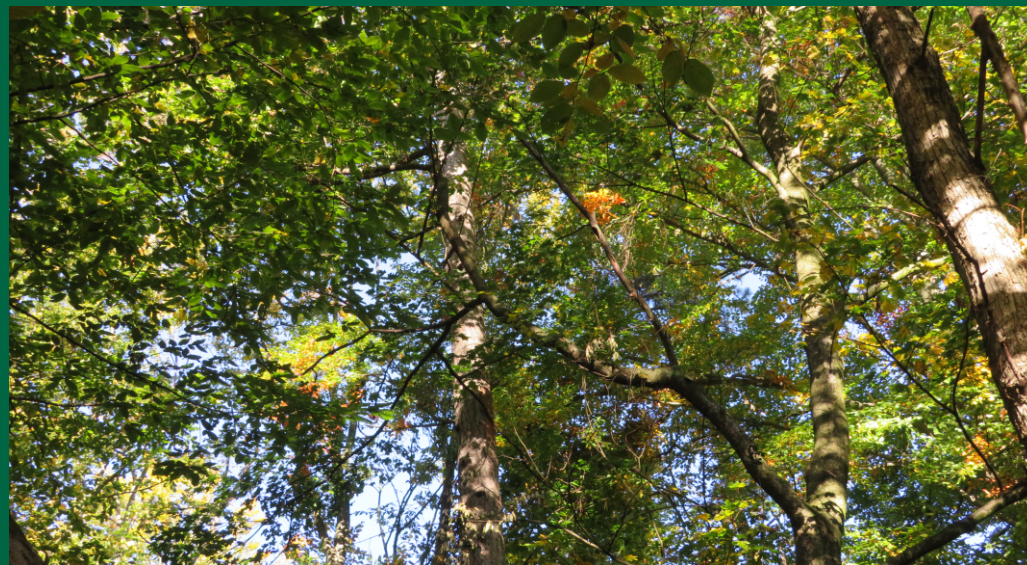


Elevi și profesori din cinci țări: Germania, Franța, Polonia, România și Turcia au luat parte la o aventură pentru conservarea unor spații naturale care ar putea fi în pericol

Cinci școli: **Lycée Saint Caprais, Agen, Franța; HANSE-Berufskolleg, Lemgo, Germania; Juliusz Słowacki, Częstochowa, Polonia; Izmit Atilim Anadolu Lisesi, Izmit, Turcia** au colaborat în cadrul proiectului Erasmus + „*Présent pour le Futur: protéger un espace naturel dans nos régions touristiques*” (2016-1-FR01-KA219-024036_3), scopul acestuia fiind dezvoltarea abilităților, a cunoștințelor și a atitudinilor pozitive față de mediul ambiant prin amenajarea unor zone turistice din regiunile în care se află școlile partenere și conlucrarea în grupuri multinaționale în vederea realizării produselor finale.

Experiența aceasta de învățare ne-a permis să vizităm locuri unice din țările partenere, să căutăm modalități de a le proteja și de a-i convinge pe turiști să le protejeze.



PREZENT PENTRU VIITOR

EȘTI INFORMAT? RESPECȚI? PROTEJEZI?

Students and teachers from 5 countries: Germany, France, Poland, Romania and Turkey take part in a great adventure with saving naturally beautiful sites which are in danger.

Five schools : Lycee Saint Caprais in Agen, Hanse-Berufskolleg in Lemgo, Colegiul Energetic in Ramnicu Valcea, I Liceum Ogólnokształcące in Częstochowa and Atilim Anadolu Lisesi in Izmit are working together in ERASMUS + project "Present for the Future - protection of the natural environment in tourist areas".

During the project we are going to get to know valuable places in our partners countries, search for ways of their protection and convince people to respect the sites.

PRESENT FOR THE FUTURE

DO YOU KNOW? DO YOU RESPECT? DO YOU PROTECT?



Toate informațiile reprezintă responsabilitatea exclusivă a echipei de proiect a COLEGIULUI ENERGETIC din RÂMNICU VÂLCEA, iar Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale și Comisia Europeană nu sunt responsabile pentru modul în care este folosit conținutul acestor informații.

This project has been funded with the support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author and the European Commission cannot be held responsible for any information presented here.



Erasmus+

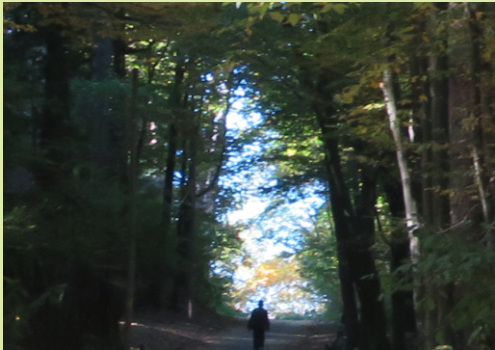




Capela este un deal în partea de vest a orașului Râmnicu Vâlcea. Numele lui este, cel mai probabil, derivat de la capela catolică, distrusă acum, construită în zonă în timpul preluării Olteniei de către imperiul Habsburgic, în prima jumătate a secolului al XVIII-lea.

Parte a Carpaților Meridionali, Capela coboară de la o altitudine de peste 500 de metri până la râul Olt. Dealul este parțial dezvoltat în zone rezidențiale, dar oferă, de asemenea, trasee naturale pentru drumeții. Cu mai bine de o sută de ani în urmă, dealul a fost parțial despădurit și folosit pentru agricultură și ca țarc de stâne. Confruntându-se cu problema alunecărilor de teren, municipalitatea a hotărât, pe la 1898, să planteze puiți de brad, pin și salcâm.

În prezent aici întâlnim specii lemnoase de interes forestier și ornamental – mesteacăn, pin, molid, brad, gorun, gârniță, anin, dud, carpen, frasin, salcâm, tei, măceș, porumbar, plop, salcie, arțar.



Capela is a hill in the western part of the Romanian town of Râmnicu Vâlcea. Its name is most likely derived from a now-destroyed Catholic chapel built in the area during the Habsburg takeover of Oltenia in the first half of the 18th century. Part of the Southern Carpathians foothills, Capela Hill descends from an altitude of over 500 meters to the Olt River. The hill is partially developed into residential areas, but it also offers the town's main hiking and nature trails. More than a hundred years ago, the hill was partially deforested and used for agriculture and as a sheep farm. Faced with the problem of landslides, the municipality decided, in 1898, to plant fir, pine and acacia.

Now, in to the forest one can find **pine, spruce, fir, oak, alder, dock, horn, ash, acacia, lime, musk, poplar, willow and maple timber.**



Un reper al acestui deal îl constituie un bolovan imens, „Boul de piatră”, care a țesut o mulțime de povești și care a constituit un adevărat punct de atracție.

Ceea ce știm cu toții este că la **Boul de Piatră** exista o închisoare subterană unde prizonierii turci au fost aduși în 1877. Această peșteră a fost săpată în timpul dominației austriece.

Statuia Independenței de la poalele fostei **Capela** veghează Râmnicul de mai bine de un secol, monumentul fiind considerat de mulți istorici un simbol al României moderne.

La picioarele acesteia se află o carte de bronz în care sunt notate numele a peste 160 de soldați ce au căzut pe câmpul de luptă din Bulgaria între 1877 și 1878. În același timp, prin ridicarea acestui monument, se comemorează și jertfa soldaților din Vâlcea care și-au pierdut viața între 1916-1918, în timpul Primului Război Mondial.



A landmark of this hill is a huge rock, the **Stone Ox**, which determined a lot of stories and became a real attraction.

The thing we all knew was that at **Stone Ox** there was an underground prison where the Turkish prisoners were brought in 1877. This cave was dug during the Austrian rule.

Statue of "Independence" located at the foot of the Capela Hill for almost a century veil on Râmnicu Vâlcea, the monument being considered by many historians a symbol of modern Romania.

At the feet of "Independence" stands a bronze card with the names of more than 160 soldiers fallen on the battlefield in Bulgaria between 1877 and 1878. At the same time, by building this monument, Vâlcea's soldiers who have lost their lives during the First World War are also commemorated.